



INDUSTRIAL RANGE

1 MAIN FEATURES

T Triphasic
 Diesel fuel
 Volvo / TAD530GE
 Leroy somer / TAL044B
 / AMF25

Hz 50Hz
 1500 r.p.m.
V 400V
cos φ 0,8

Standby power (STP)	88 kVA	70 kW
Prime Power (PRP)	80 kVA	64 kW
Power Continuous (COP)	- kVA	- kW

Hz 60Hz
 1800 r.p.m.
V 480V
cos φ 0,8

Standby power (STP)	96 kVA	77 kW
Prime Power (PRP)	86 kVA	69 kW
Power Continuous (COP)	- kVA	- kW

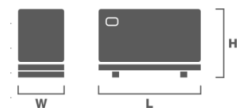
OPEN SKID

Length (L)	2300 mm
Height (H)	1520 mm
Width (W)	980 mm
Weight	1094 kg
Daily tank	200 L



SOUNDPROOF

Length (L)	2400 mm
Height (H)	1520 mm
Width (W)	980 mm
Weight	1589 kg
Daily tank	200 L



	50Hz	60Hz
Acoustic pressure level @1m	-	-
Acoustic pressure level @7m	-	-

	50Hz	60Hz
Acoustic pressure level @1m	74 dB(A)	76 dB(A)
Acoustic pressure level @7m	61 dB(A)	63 dB(A)

AVAILABLE VOLTAGES - 50Hz

FP (cos Ø)	Phase	Voltage	COP (kVA/kW)	PRP (kVA/kW)	STP (kVA/kW)	Circuit breaker (A)
0,8	Three-phase	440	- / -	72 / 58	79 / 63	100
1	Three-phase	440	- / -	58 / 58	63 / 63	80
0,8	Three-phase	415	- / -	80 / 64	88 / 70	125
1	Three-phase	415	- / -	64 / 64	70 / 70	100
0,8	Three-phase	400	- / -	80 / 64	88 / 70	125
1	Three-phase	400	- / -	64 / 64	70 / 70	100
0,8	Three-phase	380	- / -	80 / 64	88 / 70	125
1	Three-phase	380	- / -	64 / 64	70 / 70	100
0,8	Three-phase	240	- / -	80 / 64	88 / 70	200
1	Three-phase	240	- / -	64 / 64	70 / 70	160
0,8	Three-phase	230	- / -	80 / 64	88 / 70	200
1	Three-phase	230	- / -	64 / 64	70 / 70	160
0,8	Three-phase	220	- / -	72 / 58	79 / 63	200
1	Three-phase	220	- / -	58 / 58	63 / 63	160
0,8	Single phase	230	- / -	48 / 38	53 / 42	250
1	Single phase	230	- / -	38 / 38	42 / 42	200
0,8	Single phase	230	- / -	48 / 38	53 / 42	250
1	Single phase	230	- / -	38 / 38	42 / 42	200
0,8	Single phase	220	- / -	48 / 38	53 / 42	250
1	Single phase	220	- / -	38 / 38	42 / 42	200

AVAILABLE VOLTAGES - 60Hz

FP (cos Ø)	Phase	Voltage	COP (kVA/kW)	PRP (kVA/kW)	STP (kVA/kW)	Circuit breaker (A)
0,8	Three-phase	480	- / -	86 / 69	96 / 77	125
1	Three-phase	480	- / -	71 / 71	79 / 79	100
0,8	Three-phase	440	- / -	87 / 69	96 / 77	125
1	Three-phase	440	- / -	71 / 71	79 / 79	100
0,8	Three-phase	416	- / -	87 / 69	96 / 77	125
1	Three-phase	416	- / -	70 / 70	77 / 77	100
0,8	Three-phase	380	- / -	79 / 63	87 / 70	125
1	Three-phase	380	- / -	63 / 63	70 / 70	100
0,8	Three-phase	240	- / -	86 / 69	96 / 77	250
1	Three-phase	240	- / -	71 / 71	79 / 79	200
0,8	Three-phase	220	- / -	87 / 69	96 / 77	250
1	Three-phase	220	- / -	71 / 71	79 / 79	200
0,8	Three-phase	208	- / -	87 / 69	96 / 77	250
1	Three-phase	208	- / -	70 / 70	77 / 77	200
0,8	Single phase	240	- / -	52 / 42	57 / 46	250
1	Single phase	240	- / -	42 / 42	46 / 46	200
0,8	Single phase	240	- / -	52 / 42	57 / 46	250
1	Single phase	240	- / -	42 / 42	46 / 46	200
0,8	Single phase	230	- / -	52 / 42	57 / 46	250
1	Single phase	230	- / -	42 / 42	46 / 46	200


2 ROOM INSTALLATION

EXHAUST SYSTEM	50 Hz			60 Hz		
	COP	PRP	STP	COP	PRP	STP
Exhaust gas temperature (°C)	-	527	540	-	484	496
Exhaust gas flow (m³/min)	-	14,9	16,3	-	17,4	19,2
Evacuated Heat (kW)	-	66	75	-	69	75
Maximum back pressure (kPa)	5					
Exhaust silencer attenuation (dB)	30					
Output Diameter (mm)	90					

VENTILATION SYSTEMS	50 Hz			60 Hz		
	COP	PRP	STP	COP	PRP	STP
Combustion air flow (m³/min)	-	5,12	5,54	-	6,5	7
Cooling airflow (m³/min)	72			102		
Maximum load losses (Pa)	150					
RADIATION	50 Hz			60 Hz		
	COP	PRP	STP	COP	PRP	STP
Engine (kW)	8	8	9	9	9	10
Alternator (kW)	6,3	6,3	7,3	7,5	7,5	8,6
Alternator (kW)	4,2	4,2	4,7	5,2	5,2	5,8

3 ENGINE SPECIFICATIONS


GENERAL SPECIFICATIONS	50 Hz	60 Hz
Model	TAD530GE	
Emissions	FASE II	
Performance grade	G2	
Operating method	Four stroke	
Fuel type	Diesel fuel	
Refrigeration system	Water/antifreeze Closed Circuit	
Aspiration system	Turbocharged	
Injection system	Direct	
No. and Cylinder arrangement	4 In-Line	
Displacement (L)	4,76	
Cylinder bore (mm)	108	
Cylinder stroke (mm)	130	
Compression Ratio	18:1	
Regulation	Mechanic / optional electronic	
Rotation speed	1500	1800
Piston Speed (m/s)	6,5	7,8
Gross power COP (kWm)	-	-
Gross power PRP (kWm)	80,9	86,4
Gross power STP (kWm)	89	95
Fan power (kWm)	5,9	10,2
Net Power COP (kWm)	-	-
Net Power PRP (kWm)	75	76,2
Net Power STP (kWm)	83,1	84,8
BMEP COP (kPa)	-	-
BMEP PRP (kPa)	-	-
BMEP STP (kPa)	1500	1300



CONSUMPTION		50Hz		60Hz	
Fuel consumption	LOAD	lt/h	g/kWh	lt/h	g/kWh
STP	100%	22,8	218	24,5	219
	100%	20,7	217	22,3	219
	75%	15,6	219	17	223
PRP	50%	11	231	12,2	240
	100%	-	-	-	-
	75%	-	-	-	-
COP	50%	-	-	-	-
	50%	-	-	-	-
Oil consumption	< 0,33% of fuel consumption				
REFERENCE CONDITIONS					
Temperature (°C)	25				
Atmospheric pressure (kPa)	100				
CAPACITY					
Coolant (L)	19,7				
Oil (L)	13				
STARTING SYSTEM					
Voltage (V)	12				
Power (kW)	3,1				
Battery (Ah)	155				

4 ALTERNATOR SPECIFICATIONS

GENERAL SPECIFICATIONS	
Model	TAL044B
Phases No.	Triphasic
Protection	IP23
Insulation	H
Temperature Rise	H
50Hz R.F.I. telephone interference	THF<2%
60Hz R.F.I. telephone interference	TIF<50
R.F.I. Suppression	CEM 2014/30/UE
Coupling	Semi-Flexible



Wave form distortion with no load	< 3,5%
Wave form distortion with balanced linear load	< 5%
Winding Leads	6
Excitation (standard / option)	SHUNT / AREP
AVR Model (standard / option)	R120 / R180



INDUSTRIAL RANGE

RATED POWER - 50Hz								RATED POWER - 60Hz							
FP (cos Ø)	Phase	Voltage (V)	Power		Xd	X'd	X''d	FP (cos Ø)	Phase	Voltage (V)	Power		Xd	X'd	X''d
			PRP/STP (kVA)	Efficiency PRP/STP (%)							PRP/STP (kVA)	Efficiency PRP/STP (%)			
0,8	Three-phase	440	72 / 79	88,1 / 87,9	2,500	0,101	0,060	0,8	Three-phase	480	100 / 110	90,6 / 90,3	3,510	0,141	0,085
1	Three-phase	440	58 / 63	92,1 / 92,2	2,500	0,101	0,060	1	Three-phase	480	80 / 88	93,5 / 93,5	3,510	0,141	0,085
0,8	Three-phase	415	80 / 88	89,6 / 89,2	3,130	0,126	0,075	0,8	Three-phase	440	92 / 101	91,0 / 90,7	3,840	0,155	0,093
1	Three-phase	415	64 / 70	93,3 / 93,2	3,130	0,126	0,075	1	Three-phase	440	74 / 81	93,7 / 93,6	3,840	0,155	0,093
0,8	Three-phase	400	80 / 88	90,1 / 89,6	3,370	0,136	0,081	0,8	Three-phase	416	87 / 96	91,0 / 90,6	4,060	0,164	0,098
1	Three-phase	400	64 / 70	93,5 / 93,3	3,370	0,136	0,081	1	Three-phase	416	70 / 77	93,6 / 93,5	4,060	0,164	0,098
0,8	Three-phase	380	80 / 88	90,3 / 89,8	3,730	0,150	0,090	0,8	Three-phase	380	79 / 87	90,7 / 90,3	4,420	0,178	0,107
1	Three-phase	380	64 / 70	93,6 / 93,3	3,730	0,150	0,090	1	Three-phase	380	63 / 70	93,4 / 93,2	4,420	0,178	0,107
0,8	Three-phase	240	80 / 88	89,6 / 89,2	3,130	0,126	0,075	0,8	Three-phase	240	100 / 110	90,6 / 90,3	3,510	0,141	0,085
1	Three-phase	240	64 / 70	93,3 / 93,2	3,130	0,126	0,075	1	Three-phase	240	80 / 88	93,5 / 93,5	3,510	0,141	0,085
0,8	Three-phase	230	80 / 88	90,1 / 89,6	3,370	0,136	0,081	0,8	Three-phase	220	92 / 101	91,0 / 90,7	3,840	0,155	0,093
1	Three-phase	230	64 / 70	93,5 / 93,3	3,370	0,136	0,081	1	Three-phase	220	74 / 81	93,7 / 93,6	3,840	0,155	0,093
0,8	Three-phase	220	72 / 79	88,1 / 87,9	2,500	0,101	0,060	0,8	Three-phase	208	87 / 96	91,0 / 90,6	4,060	0,164	0,098
1	Three-phase	220	58 / 63	92,1 / 92,2	2,500	0,101	0,060	1	Three-phase	208	70 / 77	93,6 / 93,5	4,060	0,164	0,098
0,8	Single phase	230	48 / 53	85,6 / 85,0	1,240	0,160	0,100	0,8	Single phase	240	52 / 57	87,5 / 87,1	2,020	0,190	0,120
1	Single phase	230	38 / 42	90,7 / 90,6	1,240	0,160	0,100	1	Single phase	240	42 / 46	90,9 / 90,8	2,020	0,190	0,120
0,8	Single phase	230	48 / 53	83,2 / 82,4	2,080	0,163	0,097	0,8	Single phase	240	52 / 57	84,2 / 83,5	2,480	0,194	0,116
1	Single phase	230	38 / 42	89,0 / 88,6	2,080	0,163	0,097	1	Single phase	240	42 / 46	88,6 / 88,3	2,480	0,194	0,116
0,8	Single phase	220	48 / 53	85,6 / 85,0	1,350	0,180	0,110	0,8	Single phase	230	52 / 57	87,5 / 87,1	2,200	0,210	0,130
1	Single phase	220	38 / 42	90,7 / 90,6	1,350	0,180	0,110	1	Single phase	230	42 / 46	90,9 / 90,8	2,200	0,210	0,130

5

CONTROL PANEL



GENSET	COMAP AMF25	OPTIONAL
Voltage (Ph-Ph / Ph-N)	• / •	• / •
Current intensity	•	•
Frequency	•	•
RMS values	•	•
Generator phase sequence	-	o
Generator earth current [a]	o	o
No. of registers events	350	250
Real time clock	•	•
PIN protection	S	o
kWh, kVAr, kVAh, kVArh, cos Ø	•	•
Synchroscope (m)	-	o
Nº of available outputs [b]	4	6
Engine run hours	•	•
Indication of alarms on LCD	•	•
Total no. of LED indicators	-	12
No. of LED alarms	-	4
Sound signalling alarms	•	•
Scheduler	•	•
Fuel Level	•	•

Electrical network	COMAP AMF25	OPTIONAL
Voltage (Ph-Ph / Ph-N)	• / •	• / •
Current intensity [a]	-	o
Frequency	•	•
kVA, kW, cos Ø (a)	-	o
Inversion control between main-group	•	•
Protections and Alarms	COMAP AMF25	OPTIONAL
High / low battery voltage	A	o
Failure in Battery Charge Alternator	A	o
Failure to stop	A/S	A/S
Failure to start	A/S	A/S
Low fuel level	A/S	A/S
Overload	A/S	A/S
Earth leakage	A/S	A/S
Asymmetry between phases	A/S	A/S
Maintenance	A/S	A/S
High / Low generator frequency	A/S	A/S
Engine overspeed	A/S	A/S
Engine underspeed	A/S	A/S
Generator overvoltage	A/S	A/S
Generator undervoltage	A/S	A/S
ECU Alert (if applicable)	A/S	A/S
Low oil pressure	A/S	A/S
Low level of radiator water [f]	A/S	A/S
Engine high temperature	A/S	A/S
Fuel leakage/ theft	-	o

6 CONTROL PANEL

Engine	COMAP AMF25	OPTIONAL
Engine Speed	•	•
Low oil pressure protection	•	•
Oil pressure reading [c]	o	o
High temperature engine protection	•	•
Engine temperature reading [c]	o	o
Engine battery voltage	•	•
Intensity of the engine battery [d]	o	o
Fuel Consumption [e]	•	•
Low level of radiator water [f]	o	o
Engine maintenance scheduled	•	•
Communication	COMAP AMF25	OPTIONAL
USB female type B plug (Max. 6m) [g]	•	•
USB female type A plug (n)	-	o
RS232 port (Max. 15m) (n)	o	o
RS485 port (Max. 1,2Km) [h]	o	o
Ethernet port RJ45 [i]	o	o
GSM and/or GPS [j]	o	o
ModBus RTU protocol [h]	o	o
ModBus TCP protocol [i]	o	o
SNMP protocol [l]	o	o
CAN port (Max. 40m)	•	•
MSC port (Max. 240m) (m)	-	o
PLC functionality	•	•

Applications	COMAP AMF25	OPTIONAL
Automatic or manual starting	•	•
Remote start by NO dry contact	•	•
Automatic by mains failure	•	•
Alternating with timesharing	-	o
Multi-generators synchronization and load sharing (Max. 32 generators) (m)	-	o
Generator-Main in synchronism and load sharing (1 generator and 1 main) (m)	-	o
Optional expansions	COMAP AMF25	OPTIONAL
DSE2130 (8 inputs dig.) IG-IOM (8 in/outputs dig. + 4 inputs anal.) G-08 (8 inputs dig.)	o	o
DSE2157 I-RB8 G-06 (8 relay outputs)	o	o
DSE890 IL-NT-GPRS G-GSM (GSM and/or GPS)	o	o
DSE891 IB-LITE G-ETH (ethernet module)	o	o
DSE892 IB-LITE - (ethernet module according SNMP protocol)	o	o
DSE2548 IGL-RA15 - (expansion with 8 additional LEDs)	o	o
DSE2510 / 20 (mirror controller, maximum distance 1km)	o	o
Standards		
Working temperature		-20 a 70°C
Protection index (when assembled with sealing gasket)	IP65 - Quando montado com junta de vedação	
Degree of humidity (during 48hr)		90% a 40°C durante 48 Horas

Legend

•	Available
o	Optional
-	Not available
A	Warning Alarm
S	Stop alarm
[a]	Need additional CT
[b]	No. of outputs available for standard configuration. The outputs do not include relays and additional terminal connections.
[c]	If the information is not provided by the engine-ECU, you need an additional sensor

[d]	Needs additional ammeter
[e]	If information provided by the engine ECU
[f]	Required additional sensor
[g]	Requires the addition of the IL-NT-S-USB module
[h]	Requires the addition of the IL-NT-RS232-485 module
[i]	DeepSea: Requires the addition of the DSE891 module/ ComAp: Requires the addition of the IB-LITE module
[j]	DeepSea: Requires the addition of the DSE890 module/ ComAp: Requires the addition of the IL-NT-GPRS module
[l]	DeepSea: Requires the addition of the DSE892 module/ ComAp: Requires the addition of the IB-LITE module

Indicative weights and dimensions. Reference ambient conditions: 100kPa, 25°C, 30% relative humidity and fuel temperature below 40°C. Power in accordance with ISO 8528: Continuous power (PRP): Maximum available power to feed a variable electrical load for an unlimited period. The average of load factor in 24h of operation, shall not exceed 70% of the PRP. Admits 10% of overload during the maximum period of 1h every 12h of operation. The operation under overload shall not exceed 25h/year. Emergency Power (STP): Maximum available power to feed variable electrical load for a maximum period of 200h/year. The average of load factor in 24h of operation shall not exceed 70% of the STP. No overload. These specifications are subject to change without notice.

Distribuidor